



Eiropadome

Briselē, 2014. gada 16. jūlijā
(OR. en)

EUCO 147/14

CO EUR 9
CONCL 3

PAVADVĒSTULE

Sūtītājs: Padomes Ģenerālsekretariāts

Saņēmējs: delegācijas

Temats: Temats: Eiropadomes ārkārtas sanāksme (2014. gada 16. jūlijs)
– secinājumi

Pielikumā pievienoti minētajā Eiropadomes sanāksmē pieņemtie secinājumi.

I. ĪESTĀŽU NĀKAMAIS DARBA CIKLS

1. Pēc tam, kad Eiropas Parlaments bija ievēlējis Eiropas Komisijas priekšsēdētāju, Eiropadome ar ievēlēto priekšsēdētāju *Jean-Claude Juncker* kungu sarīkoja viedokļu apmaiņu, īpašu uzmanību tajā veltot prioritātēm, kas izklāstītas Savienības stratēģiskajā programmā pārmaiņu laikā, par kuru vienošanās tika panākta 2014. gada 27. jūnijā. Šajā programmā visas iestādes ir aicinātas savas darbības koncentrēt uz tām jomām, kur Savienība var panākt patiesus ieguvumus. Eiropadome vēlreiz norādīja, ka tā ir apņēmusies nodrošināt regulāru šo stratēģisko prioritāšu pārraudzību.
2. Eiropadomes priekšsēdētājs ziņoja par apspriedēm, ko viņš saskaņā ar Līgumiem rīkoja par citu amatpersonu iecelšanu uz iestāžu nākamo darba cikla laiku. Eiropadome rīkoja pirmās debates par minēto jautājumu un vienojās to izskatīt vēlreiz, lai īpašajā sanāksmē 30. augustā pieņemtu galīgo lēmumu.
3. Eiropadome jauno Komisiju iecels pēc tam, kad priekšsēdētāja, Savienības Augstā pārstāvja ārlietās un drošības politikas jautājumos un pārējo Komisijas locekļu kandidatūras būs kopumā ar balsojumu apstiprinātas Eiropas Parlamentā.

II. ĀRĒJĀS ATTIECĪBAS

Ukraina

4. Atgādinot valstu vai to valdību vadītāju 6. marta un 27. maija paziņojumus par Ukrainu un savus 21. marta un 27. jūnija secinājumus, Eiropadome vēlreiz uzsver, ka tā atbalsta Ukrainas krīzes risināšanu mierīgā ceļā, jo īpaši steidzamo nepieciešamību vienoties par faktisku un ilgstošu visu pušu ievērotu uguns pārtraukšanu ar mērķi izveidot vajadzīgos priekšnosacījumus tam, lai varētu īstenot prezidenta *Poroshenko* miera plānu. Eiropadome atbalsta Ukrainas, Krievijas Federācijas, Francijas un Vācijas diplomātiskos centienus, kā arī 2. jūlija kopīgo Berlīnes deklarāciju.

5. Eiropadome nosoda bruņoto kaujinieku ilgstošās nelegālās darbības Ukrainas austrumu daļā, tostarp sabiedrisku ēku ieņemšanu, ķīlnieku sagrābšanu un bruņotus uzbrukumus Ukrainas tiesībsardzības iestāžu darbiniekiem un robežsargiem. Eiropadome mudina Krievijas Federāciju aktīvi izmantot savu ietekmi uz nelegālajiem bruņotajiem grupējumiem un pārtraukt ieroču un kaujinieku plūsmas pāri robežai, lai panāktu ātru saspīlējuma mazināšanu. Šādā kontekstā Eiropadome atgādina par 11. jūlija lēmumu Eiropas Savienībā vēl 11 personām piemērot ieceļošanas aizliegumu un līdzekļu iesaldēšanu par darbībām, ar ko grauj Ukrainas teritoriālo integritāti, suverenitāti un neatkarību. Dalībvalstis vienojās arī pārtraukt piemērot 2014. gada 20. februāra nolīgumu par eksporta licencēm.
6. Eiropas Savienība pauž nožēlu par to, ka vēl nav pienācīgi veikti tie pasākumi, kurus tā lūdza veikt 27. jūnija secinājumos. Tāpēc Eiropadome vienojas paplašināt ierobežojošus pasākumus, lai vērstos pret vienībām, tostarp no Krievijas Federācijas, kuras materiāli vai finansiāli atbalsta darbības, ar ko tiek grauta vai apdraudēta Ukrainas suverenitāte, teritoriālā integritāte un neatkarība. Tā uzdod Padomei pieņemt vajadzīgos tiesību instrumentus un līdz jūlija beigām pieņemt lēmumu par tādu vienību un personu pirmo sarakstu, tostarp no Krievijas Federācijas, kurā tās jāiekļauj atbilstīgi paplašinātajiem kritērijiem. Tā arī lūdz izskatīt iespēju iekļaut tādas personas un vienības, kas aktīvi sniedz materiālu vai finansiālu atbalstu Krievijas lēmumu pieņēmējiem, kas ir atbildīgi par Krimas aneksiju vai Ukrainas austrumu daļas destabilizēšanu. Eiropadome lūdz Eiropas Investīciju banku apturēt parakstīšanu saistībā ar jaunām finansēšanas operācijām Krievijas Federācijā. Eiropas Savienības dalībvalstis saskaņos nostāju Eiropas Rekonstrukcijas un attīstības bankas Direktoru padomē, lai arī apturētu jaunu operāciju finansēšanu. Visbeidzot, Eiropadome aicina Komisiju atkārtoti izvērtēt ES un Krievijas sadarbības programmas, lai, izvērtējot katru gadījumu atsevišķi, pieņemtu lēmumu apturēt ES divpusējo un reģionālo sadarbības programmu īstenošanu. Tomēr projekti, kuri paredzēti vienīgi pārrobežu sadarbībai un pilsoniskajai sabiedrībai, tiks saglabāti.

Eiropadome atgādina, ka Komisija, EĀDD un dalībvalstis ir veikušas sagatavošanās darbu attiecībā uz mērķtiecīgiem pasākumiem, kā martā to lūdza Eiropadome, lai nekavējoties varētu spert turpmākus soļus. Eiropadome joprojām ir apņēmusies jebkurā brīdī sasaukt sanākumi, ja tas būs vajadzīgs saistībā ar notikumiem.

Saskaņā ar politiku neatzīt Krimas un Sevastopoles nelikumīgo aneksiju, Eiropadome lūdz Komisiju un EĀDD iesniegt priekšlikumus papildu pasākumiem jo īpaši attiecībā uz investīciju ierobežošanu Krimā un Sevastopolē. Eiropadome arī sagaida, ka starptautiskās finanšu iestādes nefinansēs projektus, ar kuriem tieši vai netieši tiek atzīta Krimas un Sevastopoles nelikumīgā aneksija.

7. Eiropadome atzinīgi novērtē centienus, ko veikusi EDSO un tās prezidentvalsts, jo īpaši, atvieglojot kontaktgrupas sanāksmju norisi Ukrainā, un EDSO gatavību izveidot robežu novērošanas misiju – Eiropas Savienība un tās dalībvalstis ir gatavas izskatīt iespēju sniegt šādā misijā ievērojamu ieguldījumu.
8. Eiropadome uzsver Eiropas Savienības apņemšanos turpināt trīspusējās sarunas par gāzes piegādes nosacījumiem no Krievijas Federācijas uz Ukrainu un atzinīgi novērtē Komisijas centienus šajā ziņā. Dabasgāzes piegādes un tranzīta nodrošināšanai caur Ukrainu uz ES dalībvalstīm un Ukrainas ekonomikas stabilizācijai ir svarīgi drīzumā panākt vienošanos.

9. Eiropadome uzsver, cik svarīgi ir Ukrainai ratificēt Asociācijas nolīgumu, lai drīzumā varētu sākt to provizoriski piemērot. Tā atzinīgi vērtē to, ka 11. jūlijā notika trīspusējas apspriedes ministru līmenī starp Ukrainu, Krievijas Federāciju un Eiropas Savienību par Asociācijas nolīguma īstenošanu. Šajā sakarībā tā atzinīgi vērtē arī to, ka ir izveidots apspriešanās mehānisms, lai risinātu iespējamus sarežģījumus, ko varētu radīt padziļinātas un visaptverošas brīvās tirdzniecības zonas īstenošanas ietekme uz Neatkarīgo Valstu Sadraudzības Brīvās tirdzniecības nolīguma īstenošanu.

Gaza

10. Eiropadome ar lielām bažām seko ilgstošajai vardarbībai Izraēlā un Gazā. Eiropadome nosoda raķešu raidīšanu Izraēlas teritorijā no Gazas un to, ka par mērķi kļūst arī civiliedzīvotāji. Izraēlai ir tiesības aizsargāt savus iedzīvotājus no šāda veida uzbrukumiem. To darot, tai ir jārīkojas samērīgi un vienmēr jānodrošina civiliedzīvotāju aizsardzība. Eiropadome pauž dziļu nožēlu par Izraēlas militāro operāciju rezultātā zaudētajām nevainīgu iedzīvotāju dzīvībām un ļoti lielo skaitu ievainoto civiliedzīvotāju un ir patiesi nobažījusies, ka krasi un dramatiski pasliktinās humanitārā situācija. Eiropadome aicina abas puses panākt situācijas deeskalāciju, izbeigt vardarbību, izbeigt civiliedzīvotāju ciešanas, jo īpaši nodrošinot iespējas saņemt humāno palīdzību, un stabilizēt situāciju. Eiropadome ir gandarīta par reģionālo partneru pastāvīgajiem centieniem un jo īpaši par Ēģiptes uzsākto iniciatīvu, lai panāktu uguns pārtraukšanu, un aicina *Hamas* piekrist šāda uguns pārtraukšanai. Eiropas Savienība ir gatava šādā nolūkā sniegt vajadzīgo atbalstu. Eiropas Savienība joprojām aicina pilnībā īstenot ANO Drošības padomes Rezolūciju 1860 (2009).

11. Iepriekšējo dienu traģiskie notikumi spilgti apliecina to, ka visām pusēm ir steidzami jāstrādā, lai atsāktu diplomātisko procesu un panāktu divu valstu risinājumu Izraēlas un palestīniešu konfliktā. Eiropas Savienība atkārto – ja tiks panākta galīga vienošanās par mieru, tā abām pusēm piedāvās Eiropas politiska un ekonomiska atbalsta kopumu un īpašas privilīģētas attiecības ar Eiropas Savienību.
12. Izraēliešiem un palestīniešiem ir jāizdara stratēģiska izvēle – panākt mieru, lai dotu iespēju nākamajām paaudzēm dzīvot no pagātnes konfliktiem brīvā pasaulē un baudīt stabilitāti, drošību un labklājību – to, kas šīm tautām patlaban tiek liegts.
